

尾瀬 檜 枝 岐 温 泉  
Oze Hinoemata Onsen

は る か な 尾 瀬

A faraway place, Oze.

尾瀬檜枝岐温泉観光協会 TEL 0241-75-2432 FAX 0241-72-8010

〒967-0527 福島県南会津郡檜枝岐村見通1155-1(尾瀬・檜枝岐山旅案内所内)

URL <http://www.oze-info.jp/> Mail [info@oze-info.jp](mailto:info@oze-info.jp)

Inside the Oze&Hinoemata Tourist Information Center TEL 0241-75-2432 FAX 0241-72-8010

1155-1 Mizuri, Hinoemataura, Minamiaizu-gun, Fukushima, 967-0527 (Inside the Oze & Hinoemata Mountain Trip Guide Office)



スマートフォンから  
アクセスできます

Smartphone Access



公式サイト  
Official Site



Instagram



尾瀬檜枝岐 PR Movie

OZE HINOEMATA ONSEN 尾瀬 檜 枝 岐 温 泉





一步一步。心の中が澄んでいく。

One step, another. Your heart clears, and begins to soar.

## 檜枝岐からの尾瀬

天上の楽園と称えられる尾瀬。そのルートは険しく……と紹介したくなるが、実は尾瀬北部の玄関口である村の沼山峠入山口からなら、最短で約40分。そこに広がるのは、尾瀬の中でもニッコウキスゲやワタスゲの群落で名高い「大江湿原」。気軽に本物の尾瀬と出会える喜びがある。

### Oze from Hinoemata

Oze is often praised as a heavenly paradise. It can be tempting to describe the route to reach it as long and hard, but actually ... the entrance to the northern part of Oze, starting from the trailhead at the village of Numayama Toge pass, only takes around 40 minutes. The Oe Marsh that spreads along the route is famous for its Day lily and tussock cottongrass, even in all of Oze. Here you can find the joy of easy access to authentic Oze.



木道が導いてくれたのは、いくつもの出会い。

The wooden paths lead you into many new encounters.



沼尻 Numajiri (Nushiri)



三条ノ滝 Sanjo Falls

「時間よ止まれ」、心の中で叫びたくなる瞬間の連続。尾瀬には歩いた人だけが感じ取れる特別な時間が流れている。

尾瀬沼と燧ヶ岳からなる絶妙な風景との出会い、湿原に咲く花との出会い、休憩所での美味との出会い。そのすべてがまさに一期一会。そんな素敵な出会いを、いつまでも楽しみたい。

Moment after moment, you will find yourself crying out for time to stand still. The passage of time takes on a special flow here, something only those who have walked Oze can truly understand. Encounters with the stunning scenery of Lake Ozenuma and Mt. Hiuchi, encounters with the blooming marshland flowers, and encounters with delicious food at the rest spots. All of these are once-in-a-lifetime. You simply won't want these incredible encounters to end.

尾瀬沼 Ozenuma Swamp

周囲約7kmに木道が敷かれ、一周約3時間で散策が可能。沼東岸の三平下付近から眺める燧ヶ岳は格別。

Here you will find an exterior route of wooden paths approximately 7km in length, and which can be walked in around 3 hours. The views of Mt. Hiuchi are particularly incredible from the vicinity of Sanpeishita on the east side of the marsh.

三条ノ滝 Sanjo Falls

尾瀬らしい穏やかな風景とは異なる表情を見せる、尾瀬最大の滝。展望台までは急坂を上り下りするが、豪快に水しぶきを上げ流れ落ちるさまを目にすれば、その疲れも一瞬で吹き飛ば。

The largest waterfall in Oze, displaying a different aspect from the normally calm and peaceful scenery of the region. To reach the observation deck, you will have to go up and down an extremely steep slope, but once you see the raging waters tumbling over the falls your exhaustion will be blown away.



絶景の中を歩く。この感動はSNSでは満足できない。

Walking through incredible scenery. Social media cannot impart this emotion.



見晴 Miharashi

憧れの尾瀬だからこそ、日帰りではもったいない。季節や時間によって表情を変える尾瀬。それは奇跡という絶景と巡り合えるチャンスでもある。例えるなら、自然はプロデューサー。人は自然が生み出す作品を楽しませてもらう観客。本物は手の平サイズで眺めるより、五感で味わうに尽きる。

For the very reason that this is fabled Oze, a daytrip is almost a waste. Oze changes its aspect depending on season and time of day, which also provides a change to encounter some truly miraculous scenery. Nature could almost be called the producer, while people are the audience enjoying the works it creates. Rather than looking at them in the palm of your hand, they have to be enjoyed with all of your senses.



尾瀬ヶ原 Ozegahara Marsh



会津沼田街道 Aizu-Numata Old Road

#### 尾瀬ヶ原 Ozegahara Marsh

大小の池塘が点在する本州最大の高層湿原で、歌曲『夏の思い出』の風景そのものが広がる。季節ごとに美しい花や植物でハイカーの目を楽しませる。上田代から望む燧ヶ岳の雄姿は、まさにフォトジェニック。

The largest highland marsh in the Honshu area, dotted with pools, and featuring scenery directly from the famous song "Summer Memories." Beautiful flowers and plants for each season bring joy to hikers, and the bold lines of Mt. Hiuchi as seen from Uwatashiro are truly photogenic.

#### 会津沼田街道 Aizu-Numata Old Road

会津と上州を結ぶ交易路として、人々が往来した古道。沼山峠から七入までのルートは、尾瀬と檜枝岐の歴史を感じながら、滝を眺めたり、手付かずの自然を満喫できる。ふくしま遊歩道50選にも選ばれている。

An old road that once carried trade traffic between the Aizu and Joshu regions. The route from Numayama Pass to Nanairi allows you to feel the history of Oze and Hinoemata while taking in waterfalls and enjoying untouched nature. The route was selected as one of the Fukushima Top 50 Walking Routes.

会津沼田街道PR動画はこちら▶





## 2000m超えの尾瀬景色、ただいまファン急増中。

The scenery of Oze at over 2000m continues to attract more fans.

深田久弥「日本百名山」新潮社(1964年)より

「私が初めてこの山を親しく望んだのは、尾瀬の燧岳の頂上からであった。北にあたって長い山稜を持った山が見える。一頭地を抜いた峻拔な山の形には見えないが、その尾根の長いおだやかな山容が私を魅惑した。・・・」

From *Nihon Hyaku-meizan (100 Famous Japanese Mountains)* by Kyuya Fukuda, Shinchosha Publishing (1964)  
"The first time I fondly looked on this mountain was from the top of Oze's Mt. Hiuchi. I could see a mountain with a long ridgeline to the north. Although the mountain didn't have a towering or unusually shaped appearance, its long and gentle ridgeline captivated me..."

### 会津駒ヶ岳 Mt. Aizukoma

南会津の名峰で標高2133m。駒ノ大池や周辺に咲くハクサンコザクラの群落、駒の小屋に宿泊すれば、手が届きそうなほど近くに瞬く星空観賞ができる。山頂より中門岳へと続く縦走路も人気。

A famous peak of Minamiaizu, standing at a height of 2133m. Take in the Koma-no-Oike Pond and the Hakusan-kozakura cherry trees that blossom around it, and then stay in the Koma-no-koya mountain hut to appreciate a brilliant night sky so close you can almost touch it. The traverse route from the peak to Mt. Chumondake is also popular.

会津駒ヶ岳 Mt. Aizukoma

中門岳 Mt. Chumon





今日の山ランチは、とっておきの場所で。

Today's hiking lunch is in my favorite spot.

熊沢田代 Kumazawa Tashiro



燧ヶ岳(柴安富) Mt. Hiuchi (Shibayasu gura)



帝釈山 Mt. Taishaku



◀登山コースの情報はこちら

熊沢田代 Kumazawa Tashiro

標高1950m地点に位置するなだらかな傾斜湿原に、まるで計算し配置されたかのような二つの池塘。その間を木道が曲線を描きながら、燧ヶ岳へと伸びていく風景が印象的。

Two pools, seemingly placed almost calculatingly on a smooth sloping marsh at an elevation of 1950m. The wooden path curving between them as it winds toward Mt. Hiuchi makes quite a striking impression.

燧ヶ岳 Mt. Hiuchi

広沢田代、熊沢田代などの湿原をたどって到達する標高2356mの頂は、東北以北の最高峰。その鳥瞰はすばらしく、尾瀬沼や尾瀬ヶ原など、天上の楽園を一望できる。

The peak of 2356m, reached by passing through such marshes as Hirosawa Tashiro and Kumazawa Tashiro, is the tallest in the Northern Japan. The view it provides is truly incredible, allowing you to look out over the heavenly paradise of Lake Ozenuma and Ozegahara Marsh.

帝釈山 Mt. Taishaku

開放感に富む標高2059mの山頂からは、会津駒ヶ岳、燧ヶ岳、日光白根山などが間近に望める。初夏、登山道では可憐に咲くオサバグサがハイカーの目を楽ませる。

At the liberating peak of 2059m, you can look out at Mt. Aizukoma, Mt. Hiuchi, Mt. Nikko-Shirane at close range. In early summer, the woodland path from the village passes through the habitat of beautiful osabagusa, giving hikers a treat for their eyes.





## 尾瀬の山小屋

相部屋で雑魚寝、電波が届かない……そんなイメージはひと昔前。今どきの山小屋は、特定日を除けば2名様以上なら個室利用できるほか、各ロビーに設置されたFree Wi-Fiで、撮ったばかりの一枚を即SNSにアップすることも可能。また、夕食にはこだわりのメニューを提供する宿もある。なによりも尾瀬に宿泊する最大の理由は、夕景や朝もやに映える幻想的な尾瀬沼、満天の星など、日帰りとはひと味違う感動と出合えること。日常では体験できないシーンの連続に、少しでも長く尾瀬を楽しみたい人にとっては、何度でも選りたい場所となっている。

## Oze Mountain Huts


The image of sleeping in a huddle in a shared room, with no cell reception... is now a thing of the past. The mountain huts of today have private rooms for two or more people (excluding certain days) and free Wi-Fi in the lobby, meaning that shot you just took can be immediately uploaded to social media. There are also places that offer a carefully prepared evening meal. The biggest reasons for staying in Oze, however, are those special encounters that you simply can't enjoy from a daytrip, including the illusory Lake Ozunuma at evening or in the early morning, and the night sky full of stars. A succession of experiences you simply can't have in everyday life turn Oze into a place people visit again and again, seeking to enjoy the region for even one moment longer.



山小屋の情報はこちら▶







尾瀬の玄関口。本物の自然との距離が最も近い村。

The entryway to Oze. The village located the closest to true nature.

かつては秘境と呼ばれたものの、今ではそれが特別感をかもし出す。

尾瀬の自然と心通わすことができる村では、ずっと受け継がれてきた唯一無二の文化を感じることができる。

一つ一つの出会いに、それぞれの物語が待っている。

Once known as a secluded, unexplored region, now that idea only brings out a special flavor.  
In this village where you can commune with the nature of Oze, you can also experience a long-passed down, unique culture.  
Each and every encounter has its own story to tell.



役者も裏方もみんな村人。涙も笑いも分かちあう。

The players and those behind the scenes are all villagers. Share their tears and their joy.

タイムスリップすると、こんな感覚なのかな。そう感じてしまうほど、独特の雰囲気が舞台会場を包み込む「檜枝岐歌舞伎」。

江戸時代から約280年間、変わらない古典の姿を今に伝える村の歌舞伎は、観る者の心を引き寄せる。見どころは唄に口上、式に眼、参に振り。夜の帳が感動の余韻に染まり行く。

Is this what traveling back in time would be like? That's what you may find yourself feeling when you witness the unique atmosphere enveloping the Hinoemata Kabuki stage.

The kabuki in the village has not changed in the 270 years since the Edo Period, enchanting the hearts of all who see it. The lines, the eyes, and the dancing are the three main things to pay attention to. The curtain of the night reverberates with emotion.

### 檜枝岐歌舞伎

その昔、お伊勢参りに出かけたご先祖が観劇した檜舞台の歌舞伎を、見様見真似で村に伝えたのがはじまり。檜枝岐歌舞伎の最大の特徴は、役者から裏方まで、すべて村人だけで継承されているということ。浄瑠璃を口伝えし、親から子へ、子から孫へと型や振りが受け継がれている。記録を遡ると八代に渡り継承している家系もある。現在の継承団体「千葉之家花駒座」は、大正末期に星愛三郎氏（初代檜枝岐村長）によって名付けられた。福島県の重要無形民俗文化財に指定されている。

### Hinoemata Kabuki

Hinoemata Kabuki is said to originate with a village forefather who went to Ise to pray and saw a Kabuki performance on a stage there, and then passed it via imitation to the village. One of the defining characteristics of Hinoemata Kabuki is that every role, from the actors to those behind the scenes, has been passed down exclusively through only the villagers. The forms and steps have since been faithfully passed down by word-of-mouth from parent to child, and child to grandchild. Tracing back through the records shows that there are families in which this tradition has been passed on for over 8 generations. The current inheriting theatrical organization is called "Chiba-no-Ya Hanakoma-za," and was named at the end of the Taisho period (1912 - 1926) by Saburo Seia (the original head of Hinoemata village). Hinoemata Kabuki is a designated as an important intangible folk culture asset of Fukushima prefecture.

### 歌舞伎化粧体験 Kabuki Makeup Experience

貴重な農民芸能として注目される檜枝岐歌舞伎の化粧を行い、記念撮影。下地塗りから隈取りまで、歌舞伎の団員が指導。小一時間で歌舞伎役者の気分が味わえる。

Put on the makeup used as part of Hinoemata Kabuki, a treasured traditional art form, and take a commemorative photo. From the foundation through to the shading, a member of the kabuki troupe will provide guidance for the entire process. In less than one hour you can experience what it feels like to be a kabuki artist yourself.



◀ 檜枝岐歌舞伎の情報はこちら







檜枝岐の舞台  
Hinoemata Stage

山の神の風習が残る村の歴史に、大切なことを思い出す。

The precious memories from the history of a village that still worships the mountain gods.



橋場のばんば  
Hashiba no Banba

#### 橋場のばんば Hashiba no Banba

子どもを水難から守る水神様。錆びたハサミを供えようと良縁結び、切れるハサミならば悪縁が切れると伝えられることから、パワースポットとして注目を集めている。

A water god who protects children from water-related troubles. It is famous as a spot for spiritual energy; offering up rusty scissors is said to make a good match for you, while offering up sharp scissors is said to cut bad ones.

#### 六地藏 Six Jizo

メインストリート沿いに建つ村のシンボル。村人が季節ごとに愛らしい衣装に着せ替えるほど、慈しまれている。近年では子宝、子育ての守護として参拝する人も多くなった。

The symbols of the village, standing proudly along the main street. They are loved by the villagers, who dress them in charming clothing to suit the seasons. They have recently started to be worshipped as the guardians of children and child-raising.



安宮清水  
Ankyu Shimizu

#### 安宮清水 Ankyu Shimizu

平家の落人伝説が残る村ならではのスポット。高倉宮以仁王が尾瀬を経て檜枝岐に落ち延びて来たときに、この清水で喉の渇きを癒やしたとされる。今も冷たい清水が湧き出ている。

The kind of spot you will only find in a village said to have sheltered Heike fugitives. When the Takakura Prince escaped to Hinoemata, it is said he drank from this pure water to slake his thirst. Cold, pure water still bubbles up here today.

#### 石段席 Stone Steps

歌舞伎舞台の正面に建つ神社へと続く石段をはじめ、境内の傾斜を利用する形で舞台を取り囲むように組まれている。棧敷席と合わせて約1000人が座れる。場所とりは厳禁。

Starting with the stone steps that lead directly from the front of the stage toward the shrine, the sloping terrain in the shine grounds has been used to surround the stage with steps. In addition to the circle seating, there is room for approximately 1000 people. Securing spots ahead of time is not allowed.



山の神  
Yama no Kami

#### 山の神 Yama no Kami

山あいの厳しい自然環境の中、林業や狩猟をはじめ、イワナなどの漁労、山菜やキノコの採集など、山仕事を生業にしてきた村人の精神的支柱として崇め祀られてきた。

Amid the harsh natural environment of this region, this god has been worshipped for mental support by those whose work lies in the mountains, including such tasks as forestry, hunting, catching char and other fish, and collecting mountain produce and mushrooms.

#### 板倉 Itakura

かつては穀物などを収納するために使われていた倉庫。その歴史は古く、釘や柱を使用しないなど、その建築様式も独特。現存する村内の木造建築の中でも最古級。

A storeroom that was once said to hold grains and other produce. The building has a long history, and is also characterized by a construction that uses no nails or pillars. One of the oldest structures found in the village today.



ミニ尾瀬公園  
Mini Oze Park



六地藏  
Six Jizo



石段席  
Stone Steps



板倉  
Itakura





家に温泉が引かれている村って、最高だな。

A village providing hot spring water to every home? Incredible.

燧の湯 Hiuchi no Yu



燧の湯 Hiuchi no Yu



駒の湯 Koma no Yu



アルザ尾瀬の郷 Aruza Oze no Sato



燧の湯 Hiuchi no Yu



駒の湯 Koma no Yu



アルザ尾瀬の郷 Aruza Oze no Sato

3つの源泉、豊富な湯量が自慢の尾瀬檜枝岐温泉。あふれる源泉は、宿泊・入浴施設はもちろん、村内の一般家庭に供給されるほど。村の出湯で、尾瀬の自然を間近に感じながら至福のひとときを。

Oze Hinoemata Onsen boasts three hot spring sources and large volumes of water. This abundance means hot spring water is not only provided to lodgings and bathing facilities but also every household in the village. Spend a moment of bliss surrounded by the nature of Oze while bathing in the waters of the village.

#### 燧の湯 Hiuchi no Yu

舟岐川沿いにある源泉かけ流しの公衆浴場。四季折々の山や溪流の彩りを目の前に入る露天風呂は最高。グリーンシーズンは早朝6時から営業しているので朝風呂が楽しめる。

A public bath located along the Funamata River and using water that flows directly from the hot spring source. The outdoor bath, with the seasonal scenery of the mountains and river right in front of your eyes, is simply the best. During the green season the facility is open from 6 am, allowing you to enjoy an early morning bath.

#### 駒の湯 Koma no Yu

会津駒ヶ岳登山口の近くにあることから、下山後に立ち寄るハイカーが多い公衆浴場。村観光の拠点としても人気が高い。窓から見える緑が美しい。

A public bath located close to the Mt. Aizukoma trailhead, making it a popular spot for hikers to stop in after coming down the mountain. It is also often used as a base of operations for sightseeing in the village. The greenery seen through the windows is so very beautiful.

#### 森の温泉館 アルザ尾瀬の郷 Mori no Onsenkan Aruza Oze no Sato

道の駅尾瀬檜枝岐にある総合温泉スポーツ施設。温泉ゾーンでは、窓が大きく開いた半露天風呂で自然との一体感が楽しめる。プールゾーンでは水中運動でリフレッシュできる。

A combined hot spring and sports facility located in the Ozehinoemata Roadside Station. The hot spring zone allows you to feel at one with nature, looking out through expansive windows. You can also refresh with water activities in the pool zone.



温泉施設の情報はこちら▲





昔、山の中で働いていた男たちがルーツ。その名も「山人料理」。

“Yamodo (“mountain man”) cuisine,” originating with the men who used to work in the mountains.



ヤモード

つめっこ Tsumekko



ワラビのナムル Bracken Namul



はっとう Hatto

### 裁ちそば Tachi Soba

つなぎをまったく使わない昔ながらのそば。畳むと割れてしまう2〜3ミリの厚さにのばした生地を何枚も重ね、包丁を引いて布を裁つようにして切ることからその名が付いた。

An old-fashioned style of soba that doesn't use any filler. Made by layering multiple sheets of dough 2-3 mm thick, that would break if folded, and then cutting with a knife like cutting a cloth.

### 岩魚料理 Char Cuisine

檜枝岐川の清流やその支流に棲むイワナは、古くから貴重なタンパク源として食べられてきた。刺し身、塩焼き、燻製、骨酒、岩魚味噌など味わい方もいろいろ。

The char found in the Hinoemata River and its tributaries have long been eaten as a precious source of protein. There are all sorts of ways to prepare them, including sashimi, grilled with salt, smoked, dipped in sake, or flavored with miso.

### つめっこ Tsumekko

ジャガイモやニンジン、大根といった季節の野菜、山菜、キノコ、豆腐、鶏肉などの具を入れた味噌汁仕立ての汁に、こねたそば粉をちぎって入れる。「そばすいとん」とも。

A miso soup style soup of seasonal vegetables such as potatoes, carrots, and daikon radish, and mountain vegetables, mushrooms, tofu, and chicken etc., with added balls of kneaded soba flour. Also known as “Sobasuiton.”

### キノコ料理 Mushroom Cuisine

山の恵みを代表するキノコは、アカギノコ（マスタケ）、マイタケ、カノシタ（ブナハリタケ）、ナメコ、シメジなどがあり、各家庭でさまざまな料理に使われる。

Mushrooms that represent the blessings of the mountains include akaginoko (masutake), maitake, kanoshita (bunaharitake), nameko, and shimeji, all of which are used in a variety of dishes in each household.

### 山菜料理 Mountain Vegetable Cuisine

山あいの村ではキノコと同様に山菜も豊富。ワラビ、アケビ、ゼンマイ、コゴミ、ウド、フキ、ミズナ、ユキザサなど、漬け物や天日干しにするなどして一年中食卓にのぼる。

Mountain villages are blessed not only with mushrooms but also mountains vegetables - including bracken, chocolate vine, royal fern, mountain asparagus, sweet coltsfoot, potherb mustard, and yukizasa. They can be found on tables all year round, in pickled form or dried in the sun.

### 季節の天ぷら Seasonal Tempura

季節の野菜をはじめ、山の恵みである山菜やキノコ、時にはイワナも天ぷらの種になる。変わり種としてはサンショウウオ。珍味でもあるので村を訪れたら味わうべき一品。

Seasonal vegetables, mushrooms and mountain plants from the slopes, and even char are sometimes battered to make tempura. You can also find cryptobranchioidea salamander tempura! A rare delicacy, this is definitely one to try if you visit the village.

### はっとう Hatto

ほんのり甘く、もちもちとした食感が特徴的なそば料理の一つ。その昔、あまりのおいしさに村人が食べることを御法度にされたため「はっとう」と呼ばれるようになった。

A buckwheat dish characterized by a faint sweetness and chewy texture. At one point in time, the villagers were forbidden from eating them simply being too delicious, hence it came to be called as “Hatto” meaning “Strictly forbidden.”

### やきもち Yakimochi

そば粉で作った皮の中に、山菜、漬物、塩くじらの炒めもの、ぐみの実といった季節の具を包み焼いたもの。“悪魔を打つ”という風習「まっことはたき」に食される。

Skins made from buckwheat flour are packed with mountain vegetables, pickles, stir-fried salted whale, silverberries, and other seasonal ingredients, and then grilled. They are eaten on the occasion of “Makkoh-taki,” which involves “beating devils.”



岩魚の刺身 Char Sashimi



舞茸御飯 Seasoned rice with maitake mushroom



天婦羅盛り合わせ Tempura Platter



やきもち Yakimochi



迎えてくれるのは、とびきり綺麗な山や川や星空。

Prepare to be greeted by stunning mountains, rivers, and stars.

#### キャンプ場 Camping area

テントサイト、オートキャンプ、バンガローなど、好みのスタイルでアウトドアライフが楽しめる。山あいにあるため真夏でも快適。カフェが併設された施設もある。

You can enjoy the outdoor life in whatever style you desire, from tent sites to car camping and bungalows. Even better, the climate in the mountains is cool and comfortable even in the middle of summer. Some facilities also have an onsite café.

#### いよっかり Catching Live Fish by Hand

警戒心の強いイワナを、道具を使わずに手づかみ。日常では味わえないサバイバル的なワクワク感が、子どもたちの好奇心を掻き立てる。自分で捕まえたイワナは格別のおいしさ。

Catch some cautious char using no tools other than your hands. A survival-style thrill that can't be obtained in everyday life will stir up the curiosity of your children. A fish you caught yourself always tastes best!

#### 溪流釣り Mountain Stream Fishing

自然豊かな檜枝岐川と只見川で、溪流の王様・イワナと溪流の女王・ヤマメを狙う。キャッチ＆リリースゾーン(テンカラ・フライフィッシング限定)もある。初心者向けのイワナの釣り堀もある。

The sprawling nature of the Hinoemata River and Tadami River provide plenty of opportunities to catch the king and queen of mountain stream fishing, char and yamame trout. There is also a catch & release zone (tenkara fly fishing only), and char pond for beginners to try their luck.



大人のがち遊び動画はこちら▲

#### 溪流釣り Mountain Stream Fishing

#### 星空鑑賞 Stargazing

宝石を散りばめたといっても過言ではないのが、檜枝岐村から眺める星空の美しさ。特に七入や会津駒ヶ岳からの眺めが評判。流れ星もよく目にする事ができる。

It's no exaggeration to call the beauty of the night sky in Hinoemata a scattering of gemstones. The view from Nanairi and Mt. Aizukoma is particularly highly evaluated. You can also see lots of shooting stars.

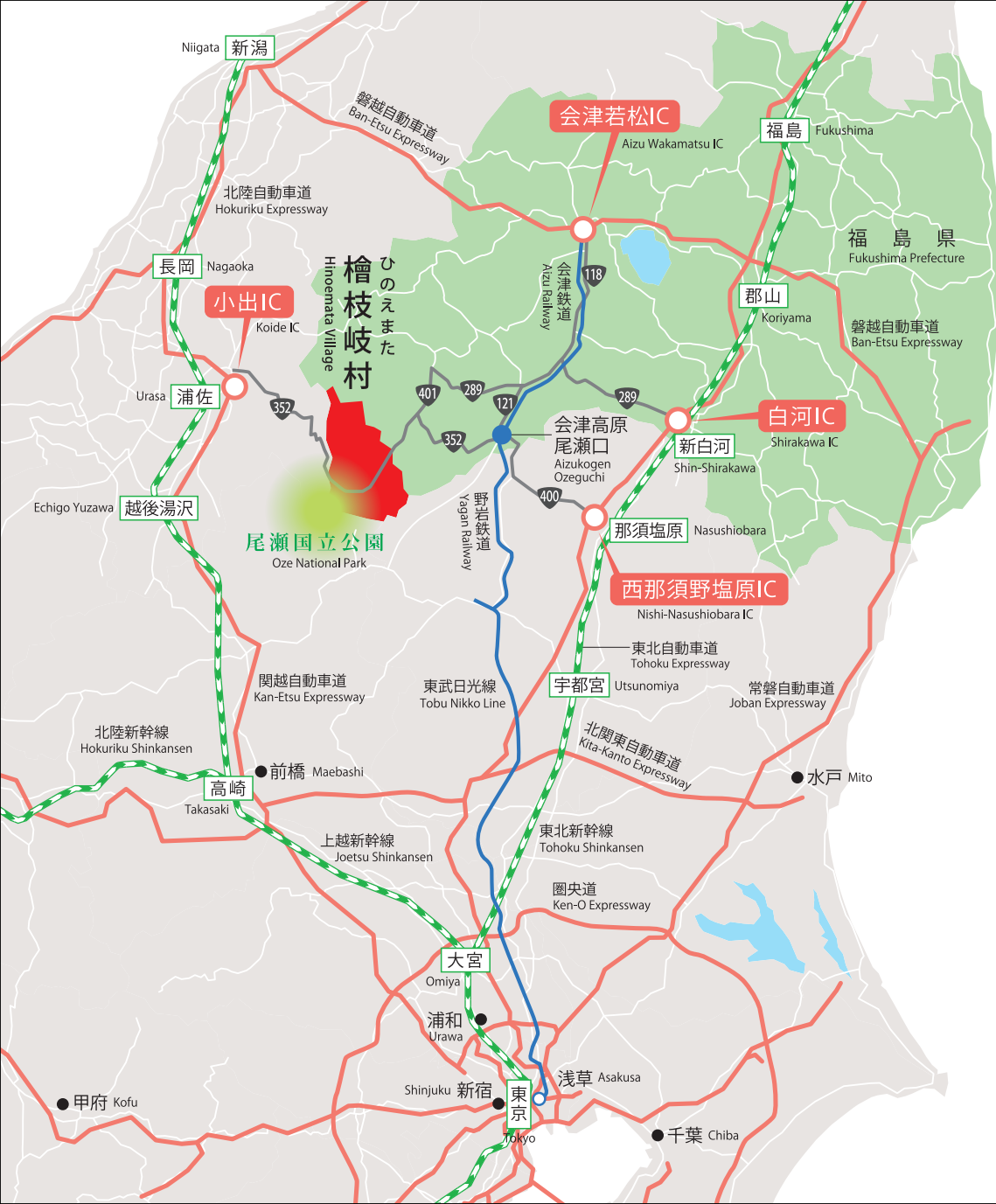
#### 真夏の雪まつり Midsummer Snow Festival

豪雪地である檜枝岐村ならではのイベント。照りつける太陽のもと、ソリ遊びや雪上スিকা割りなど、冷たい雪の上で大はしゃぎ。子どもたちの夏休みの思い出づくりに。

An event made possible by the heavy snowfall in Hinoemata Village. Go wild on the cold snow beneath the summer sun, riding a sled or splitting a watermelon on the snow. A great summer experience for the kids.

#### 真夏の雪まつり Midsummer Snow Festival



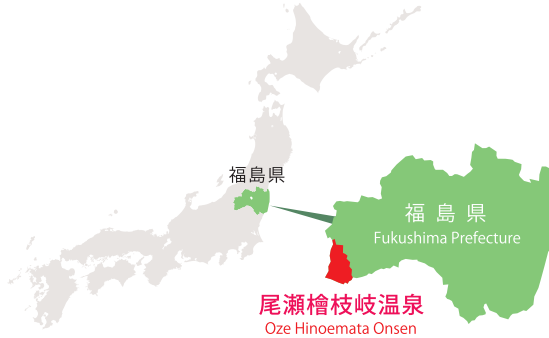


## 尾瀬の玄関口 檜枝岐村へ

Reaching Hinoemata Village, the gateway to Oze

尾瀬檜枝岐温泉は、福島県から尾瀬へと入る玄関口。  
村の中心部から尾瀬散策の起点である御池まで  
車で約20分という近さです。

Oze Hinoemata Onsen is the gateway to entering Oze from Fukushima.  
It takes just 20 minutes by car from the center of the village to Miike,  
the starting point of walks into Oze.



## マイカーで By Car

### ●高速道路で

東北自動車道／西那須野塩原ICより 約120分／白河ICより 約120分  
磐越自動車道／会津若松ICより 約120分  
関越自動車道／小出ICより只見町経由で 約150分(銀山平経由で 約150分)

### ●Via Expressway

Tohoku Expressway: approx. 120 minutes from Nishi-Nasushiobara IC /  
approx. 120 minutes from Shirakawa IC  
Joban Expressway: approx. 120 minutes from Aizu Wakamatsu IC  
Kan-Etsu Expressway: approx. 150 minutes via Tadamimachi from Koide IC  
(approx. 150 minutes via Ginzandaira)

## ACCESS



## 二次交通で By secondary transportation

### ●東武鉄道で

浅草より東武日光線・野岩鉄道を利用し、  
会津高原尾瀬口駅下車。  
路線バス利用の場合 約90分  
(レンタカーご利用の場合、約60分 要予約)

### ●By Tobu Railway

Take the Tobu Nikko Line or Yamanote Railway from Asakusa, and alight at  
Aizukogen-Ozeguchi Station.  
Via regularly scheduled buses, approx. 90 minutes  
(Approx. 60 min by rental car, reservation required)



## 宿泊のご案内 Guide to Lodgings

### 山小屋 Mountain Huts



### 村内の旅館 Japanese Inns in the Village



### 村内の民宿 Private Homes Offering Lodgings in the Village

